Quý vị có muốn thuê một căn hộ với giá được giảm không?

Tìm hiểu về chương trình này.

Ứng viên có thể tham gia chương trình quay số cho các căn hộ được giảm giá dựa trên thu nhập của hộ gia đình của mình. Chính quyền DC yêu cầu rằng 8-10% căn hộ trong hầu hết các toà nhà chung cư mới hoặc được tu sửa được thuê với giá giảm.

Chương trình này được gọi là Chương trình Phân bố Nhà ở Giá hợp lý (Inclusionary Zoning, IZ) và được Sở Phát triển Nhà ở và Cộng đồng (Department of Housing and Community Development, DHCD) cung cấp. Chương trình này cũng bán các căn hộ với giá cả phải chăng.

Kiểm tra nếu quý vị đủ điều kiện.

Quý vị đủ điều kiện nếu **tất cả** các câu dưới đây là đúng với trường hợp của quý vị:

- Nếu quý vị là sinh viên đại học hoặc cao đẳng toàn thời gian, quý vị cũng phải là người phụ thuộc của người có hộ gia đình đáp ứng các yêu cầu về thu nhập của hộ gia đình.
- **Tổng thu nhập hàng năm của hộ gia đình quý vị—thu nhập trước khi đóng thuế—nằm trong khoảng giới hạn tối thiểu và tối đa theo quy mô hộ gia đình** Tuy nhiên, không có yêu cầu thu nhập tối thiểu nếu quý vị nhận được hỗ trợ thuê nhà, chẳng hạn như phiếu giảm giá hoặc trợ cấp thuê nhà. Để tính thu nhập hộ gia đình của quý vị, hãy cộng số tiền mà tất cả mọi người trong gia đình quý vị kiếm được từ việc làm hoặc từ các nguồn khác trước thuế. Kiểm tra thông tin bên dưới.

Quy mô Hộ Gia đình (tính	**Thu nhập Tối thiểu của Hộ Gia**	**Giới hạn Thu nhập**

bất cứ ai sống cùng quý vị, bao gồm bạn chung phòng)	**đình** (không có yêu cầu thu nhập tối thiểu nếu quý vị nhận được hỗ trợ tiền thuê nhà)	**Tối đa của Hộ Gia đình**
1	Studio - $25.200 1 Phòng ngủ - $27.100	$70.550
2	Studio - $25.200 1 Phòng ngủ - $27.100 2 Phòng ngủ - $32.650	$80.650
3	1 Phòng ngủ - $27.100 2 Phòng ngủ - $32.650 3 Phòng ngủ - $37.900	$90.700
4	2 Phòng ngủ - $32.650 3 Phòng ngủ - $37.900 4 Phòng ngủ - $43.200	$100.800
5	2 Phòng ngủ - $32.650 3 Phòng ngủ - $37.900 4 Phòng ngủ - $43.200	$110.900
6	3 Phòng ngủ -	$120.950

	$37.900 4 Phòng ngủ - $43.200	
7	3 Phòng ngủ - $37.900 4 Phòng ngủ - $43.200	$131.050
8	3 Phòng ngủ - $37.900 4 Phòng ngủ - $43.200	$141.100

Quý vị không cần phải là cư dân DC hoặc làm việc tại DC để có thể nộp đơn. Tuy nhiên, chương trình phải ưu tiên các hộ gia đình sống hoặc làm việc tại DC do các quy định.

Nộp đơn.

1. Đăng ký và hoàn thành một lớp Định hướng IZ (IZ Orientation, IZO).
2. Đăng ký nhận email thông báo quay số IZ. Quý vị sẽ cần chứng nhận lớp định hướng IZ của mình để đăng ký. Quý vị sẽ nhận được email xác nhận rằng quý vị đã được thêm vào danh sách.

Quý vị có thể đăng ký bất cứ lúc nào.

Thu thập thêm thông tin.

Điều gì xảy ra sau khi tôi đăng ký?

1. Quý vị sẽ bắt đầu nhận được email mỗi khi có một căn hộ IZ mà chúng tôi cho rằng quý vị có thể đủ điều kiện.
2. Khi quý vị nhìn thấy một căn hộ IZ mà quý vị muốn thuê, hãy tham gia chương trình quay số cho căn hộ đó. Quý vị sẽ có thể tham gia quay số thông qua liên kết trong email của mình.

3. Thông thường mười hộ gia đình được chọn ngẫu nhiên khi quay số và được xếp hạng 1-10. Nếu quý vị được chọn tham gia chương trình quay số, quý vị sẽ nhận được email có thời hạn và chi tiết về cách nộp đơn.

Nếu quý vị bắt đầu quá trình thuê nhà và được coi là không đủ điều kiện, quý vị vẫn có thể tham gia quay số trong tương lai miễn là hộ gia đình của quý vị đáp ứng các tiêu chí về thu nhập.

Tất cả những ứng viên đủ điều kiện có cơ hội thuê một căn hộ không?
Không. Có khoảng 150 căn hộ trên IZ cho thuê mỗi năm, và có khoảng 10.000 hộ gia đình quan tâm đến việc thuê một căn hộ IZ tại bất kỳ thời điểm nào. Hộ gia đình được chọn thông qua quay số.

Có thêm bất kỳ yêu cầu nào mà tôi nên biết không?
Nếu quý vị thuê một căn hộ IZ, thì mỗi năm quý vị phải nộp lại các giấy tờ về thu nhập của hộ gia đình quý vị và xác nhận rằng ngôi nhà vẫn là nơi cư trú chính của quý vị. Thu nhập của quý vị có thể tăng gấp 1,4 lần thu nhập cho phép tối đa trong năm đối với quy mô hộ gia đình của quý vị. Quý vị sẽ làm việc với người quản lý bất động sản của quý vị trong quá trình này.

Tôi nên liên hệ với ai nếu có thắc mắc?
Đầu tiên, hãy xem các câu hỏi thường gặp ở cuối trang. Nếu quý vị vẫn còn thắc mắc, vui lòng liên hệ với nhóm Phân bố Nhà ở Giá hợp lý theo số202-442-7221, Thứ Hai đến Thứ Sáu, 8:15 sáng đến 4:45 chiều. Hoặc, quý vị có thể gửi email cho nhóm theo địa chỉ iz.adu@dc.gov sử dụng dòng tiêu đề “Câu hỏi về Phân bố Nhà ở Giá hợp lý”.

Tôi vẫn cần trợ giúp tìm một nơi ở giá cả phải chăng. Tôi nên làm gì?
Quý vị có thể tìm thông tin về các tài nguyên khác có thể giúp ích trên

trang nhà ở tạm thời của chúng tôi.

Các câu hỏi Thường gặp:

Tôi có thể sử dụng phiếu giảm giá hoặc trợ cấp với chương trình này không?
Có, nếu phiếu giảm giá hoặc trợ cấp thuê nhà có thể được chuyển từ nơi cư trú hiện tại của quý vị sang nơi cư trú khác, quý vị có thể sử dụng phiếu này để giúp trả tiền thuê căn hộ IZ. Chủ nhà không được tính tiền thuê nhà nhiều hơn mức tiền thuê nhà IZ tối đa do DHCD niêm yết.

Giấy chứng nhận hoàn thành khóa đào tạo định hướng có hết hạn không?
Có, chứng nhận sẽ hết hạn sau hai năm. Để gia hạn đăng ký IZ, quý vị phải học lại khóa học định hướng **trước khi** chứng nhận của quý vị hết hạn. Sau khi tham gia lại các khóa học, quý vị phải gửi email mã chứng chỉ mới của quý vị và bất kỳ thành viên hộ gia đình hoặc cập nhật thu nhập tới iz.adu@dc.gov. Quý vị có thể không được thông báo khi chứng nhận của quý vị sắp hết hạn, vì vậy chúng tôi khuyên quý vị nên tự kiểm tra ngày hết hạn cảu giấy chứng nhận.

Nếu thu nhập của tôi thay đổi sau khi tôi bắt đầu thuê một căn hộ thông qua chương trình này thì sao?
Một số mức tăng thu nhập được cho phép. Trước khi quý vị có thể gia hạn hợp đồng thuê nhà thêm một năm nữa, quý vị cần xác nhận với người quản lý bất động sản rằng thu nhập của hộ gia đình quý vị vẫn nằm trong các yêu cầu. Nếu không, quý vị sẽ không thể gia hạn. Người quản lý bất động sản sẽ hướng dẫn quý vị.

Nếu tôi có cơ hội thuê một căn hộ IZ, tôi có phải thuê nó không?
Không, quý vị chỉ cần cho biết rằng quý vị không quan tâm. Quý vị vẫn sẽ nhận được email quay số trong tương lai.

Tôi có thể nộp lại đơn nếu trước đây tôi đã thuê một căn hộ IZ không?
Có. Quý vị có thể nộp đơn xin lại nhưng quý vị chỉ có thể thuê một căn hộ tại một thời điểm.

Trang này được cập nhật lần cuối vào tháng 5 năm 2021.